# نظام انطباق در زبان تاتی

دکتر راحله ایزدی‌فر

**سرشناسنامه:** ایزدی‌فر، راحله ۱۳۶۱ ـ
**عنوان و پدیدآور:** نظام انطباق در زبان تاتی/ راحله ایزدی‌فر.
**مشخصات نشر:** رشت، فرهنگ‌ایلیا، ۱۳۹۶.
**مشخصات ظاهری:** ۱۹۲ ص.
**شابک:** ۲ ـ ۵۶۲ ـ ۱۹۰ ـ ۹۶۴ ـ ۹۷۸
**موضوع:** تاتی ـ ـ دستور زبان
**رده‌بندی کنگره:** ۱۳۹۶ ۹ الف ۳۲ ت / PIR ۳۲۴۲
**رده‌بندی دیویی:** ۵ / آ ۹ فا ۴
**شماره کتاب‌خانه ملی:** ۴۹۵۵۹۹۶

فرهنگ ایلیا

● **نظام انطباق در زبان تاتی** ● **راحله ایزدی‌فر**

● چاپ نخست: ۱۳۹۶ ● شمارگان: هزار نسخه ● شماره نشر: ۶۶۸

● نسخه‌پردازی و آماده‌سازی: کارگاه نشر فرهنگ‌ایلیا

● همه‌ی حقوق این کتاب محفوظ است.

● شابک: ۲ ـ ۵۶۲ ـ ۱۹۰ ـ ۹۶۴ ـ ۹۷۸

● **نشر فرهنگ‌ایلیا؛** رشت، خ آزادگان، جنب دبیرستان بهشتی، خ صفایی، خ حاتم، شماره ۴۹
● تلفن: ۳۳۲۴۴۷۳۳ ۳۳۳۴۴۷۳۲ـ ۰۱۳ ● دورنگار: ۳۳۳۲۱۸۲۸ ـ ۰۱۳
**Email:nashreilia@yahoo.com** **www.farhangeilia.ir**

## فهرست


**جدول علائم آوانگاری و نشانه‌های اختصاری** ..... ۹

**پیشگفتار** ..... ۱۱

**بخش اول: پیشینه تحقیق در مورد نظام انطباق در زبان تاتی** ..... ۱۳

انطباق در گونه‌های تاتی ..... ۱۴

حالت نمایی ..... ۱۴

نظام حالت در ضمایر ..... ۱۷

حالت غیرمستقیم مختوم به r (a)– ..... ۱۸

مفعول نمایی افتراقی ..... ۱۸

مطابقه ..... ۱۹

پی‌بست‌های ضمیری ..... ۲۰

**بخش دوم: نظام انطباق در زبان تاتی** ..... ۲۳

نظام انطباق در گونه کرینی ..... ۲۴

ویژگی‌های دستوری کرینی ..... ۲۶

نظام حالت‌نمایی در زمان حال در کرینی ..... ۲۹

نظام حالت‌نمایی در زمان گذشته در کرینی ..... ۳۷

نظام مطابقه در زمان حال در کرینی ..... ۴۱

نظام مطابقه در زمان گذشته در کرینی ..... ۴۴

ضمایر پی‌بستی کرینی ..... ۴۹

ساخت‌های دومفعولی کرینی ..... ۵۶

تضعیف نظام انطباق کرینی ..... ۵۹

نظام انطباق در گونه اشتهاردی ..... ۶۶

مقدمه ..... ۶۶

ویژگی‌های دستوری اشتهاردی ..... ۶۷

نظام حالت‌نمایی در زمان حال در اشتهاردی ..... ۷۱

نظام حالت‌نمایی در زمان گذشته در اشتهاردی ..... ۷۷

نظام مطابقه در زمان حال در اشتهاردی ..... ۸۱

نظام مطابقه در زمان گذشته در اشتهاردی ..... ۸۳

ضمایر پی‌بستی اشتهاردی ..... ۸۷

ساخت‌های دومفعولی اشتهاردی ..... ۹۰
شیوه‌های تضعیف نظام انطباق در اشتهاردی ..... ۹۲
نظام انطباق در گونه هَزارِرودی ..... ۹۵
مقدمه ..... ۹۵
ویژگی‌های دستوری هزارِرودی ..... ۹۷
نظام حالت‌نمایی در زمان حال در هزارِرودی ..... ۱۰۱
نظام حالت‌نمایی در زمان گذشته در هزارِرودی ..... ۱۰۵
نظام مطابقه در زمان گذشته در هزارِرودی ..... ۱۱۱
ضمایر پی‌بستی هزارِرودی ..... ۱۱۴
ساخت‌های دومفعولی هزارِرودی ..... ۱۱۶
شیوه‌های تضعیف نظام انطباق در هزارِرودی ..... ۱۱۸
نظام انطباق در گونه تاکستانی ..... ۱۲۰
ویژگی‌های دستوری تاکستانی ..... ۱۲۱
نظام حالت‌نمایی در جملات زمان حال در تاکستانی ..... ۱۲۵
نظام حالت‌نمایی در زمان گذشته در تاکستانی ..... ۱۳۱
نظام مطابقه در زمان حال در تاکستانی ..... ۱۳۷
نظام مطابقه در زمان گذشته در تاکستانی ..... ۱۴۰
ضمایر پی‌بستی تاکستانی ..... ۱۴۲
ساخت‌های دومفعولی تاکستانی ..... ۱۴۸
نظام انطباق در گونه جوبنی ..... ۱۵۴
ویژگی‌های دستوری جوبنی ..... ۱۵۶
نظام حالت‌نمایی در جوبنی ..... ۱۶۲
مفعول‌نمایی افتراقی در جوبنی ..... ۱۶۵
مطابقه در جوبنی ..... ۱۶۸
ساخت‌های دومفعولی جوبنی ..... ۱۷۲

**بخش سوم: نتیجه‌گیری** ..... ۱۷۷
حالت‌نمایی ..... ۱۷۷
مفعول‌نمایی افتراقی ..... ۱۷۹
مطابقه ..... ۱۸۱
ضمایر پی‌بستی ..... ۱۸۳
ساخت‌های دومفعولی ..... ۱۸۴
خلاصه نتایج ..... ۱۸۶

**کتاب نامه** ..... ۱۸۸

تاتی به شاخه‌ای از زبان‌های غربی شمالی ایرانی اطلاق می‌شود و گویش هایی را شامل می‌شود که در منطقهٔ وسیعی گسترده است که از جنوب رودخانهٔ ارس آغاز می‌شود و تا شمال ساوه امتداد می‌یابد. در این پژوهش که صورت تکمیل‌شدهٔ رسالهٔ دکتری نگارنده است، نظامِ انطباق در پنج گونهٔ تاتی اشتهاردی، تاکستانی، جوبُنی، هزارورودی و کرینی بررسی شده است. این گونه‌های تاتی به‌ترتیب در استان‌های البرز، قزوین، گیلان، زنجان و اردبیل رایج هستند منظور از انطباق، شیوه‌های مختلف رفتار با موضوع‌های اصلی بندهای لازم و متعدی در دستور یک زبان است که برای نشان دادن نقش شرکت‌کنندگان به‌کار می‌روند و شامل حالت‌نمایی، نمایه‌کردن از طریق مطابقه و ترتیب کلمات‌اند.

فرهنگ ایلیا

9 789641 905622

۱۶۰۰۰ تومان